

EN TECHNICAL SPECIFICATIONS

Protection

Fuses F1 à F3

Rating : 4 A /output
Size : 5 x 20 mm

The maximum current of the 3 outputs card with fuses is 12 A.

EN TECHNICAL SUPPORT

No equipment return will be accepted without prior issuance of a RMA-Number. For a RMA request fill in the form on www.slat.com or contact after-sales@slat.fr.

➔ For an additional technical support contact the SLAT hotline: +33 478 66 63 70

DE TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Schutz

Sicherungsausgänge F1 à F3

Kalibrierung : 4 A / Ausgang
Sicherungsgröße : 5 x 20 mm

Der maximale Strom der 3 abgesicherten Abgangskarte beträgt 12 A.

DE TECHNISCHE KUNDENDIENST

Ohne vorherige Zuteilung einer RMA-Nummer wird keine Geräterücksendung angenommen. Für eine RMA-Anforderung füllen Sie das Formular auf www.slat.com aus oder kontaktieren Sie info@slat-gmbh.de.

➔ Für zusätzliche technische Unterstützung wenden Sie sich an die SLAT-Hotline: +49 711 899 890 92

FR SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Protection

Fusibles F1 à F3

Calibre : 4 A / sortie
Taille : 5 x 20 mm

Le courant maximal de la carte 3 départs fusibles est de 12 A.

FR ASSISTANCE TECHNIQUE

Aucun retour de matériel ne sera accepté sans délivrance préalable d'un numéro de RMA. Pour une demande de RMA remplir le formulaire sur www.slat.com ou contactez after-sales@slat.fr.

➔ Pour une assistance technique complémentaire contactez la hotline SLAT : +33 478 66 63 70



FR Conformité du produit aux exigences des directives européennes.
EN Conformity of the product with the requirements of the European directives.
DE Konformität des Produkts mit den Anforderungen der europäischen Richtlinien.



FR DEEE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques)
Élimination du produit dans une structure de récupération et de recyclage appropriée.
Ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.
EN WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
Disposal of the product in an appropriate collection and recycling structure.
This product should not be disposed of with household waste.
DE EEAG (Elektro- und Elektronik-Altgeräte)
Entsorgung des Produkts in einer geeigneten Aufbereitungs- und Recycling-Struktur. Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



FR RoHS (Restriction of Hazardous Substances)
Conformité à la directive européenne de restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
EN RoHS (Restriction of Hazardous Substances)
Compliance with the European Directive restricting the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
DE RoHS (Restriction of Hazardous Substances)
Einhaltung der europäischen Richtlinie über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.



FR Borne de terre de protection.
EN Protective earth terminal.
DE Schutzleiteranschluss.



FR Attention, risque de choc électrique.
EN Caution, risk of electric shock.
DE Vorsicht, Stromschlaggefahr.

EN Standards, directives, environment and public health protection

This product follows LV and EMC directives (immunity and emission). It complies with standards :

- ➔ EN 60950-1(2006) + A11 (2009) + A1 (2010) + A2 (2013) (SELV class); EN 62368-1 (2014).
- ➔ EN 61000-6-1 (2007); EN 61000-6-2 (2005); EN 61000-6-3 (2007); EN 61000-6-4 (2007) + A1 (2011); EN 61000-3-2 (2014) (class A).
- ➔ EN 55032 (2015) (class B).

SLAT is ISO 9001 v15 and ISO 14001 v15 certified.

SLAT manufactures all its products in accordance with RoHS and WEEE environmental directives. SLAT ensures the recycling of its products at the end of their service life through its recycling programme.

FR Normes, directives, protections de l'environnement et de la santé publique

Ce produit suit les directives BT et CEM (immunité et émission). Il est conforme aux normes :

- ➔ EN 60950-1(2006) + A11 (2009) + A1 (2010) + A2 (2013) (classe TBTS); EN 62368-1 (2014).
- ➔ EN 61000-6-1 (2007); EN 61000-6-2 (2005); EN 61000-6-3 (2007); EN 61000-6-4 (2007) + A1 (2011); EN 61000-3-2 (2014) (classe A).
- ➔ EN 55032 (2015) (classe B).

SLAT est certifiée ISO 9001 v15 et ISO 14001 v15.

SLAT fabrique tous ses produits dans le respect des directives environnementales RoHS et DEEE. SLAT assure le recyclage des produits en fin de vie à travers sa filière de recyclage

DE Normen, Richtlinien sowie Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit

Dieses Produkt erfüllt die Niederspannungs- und EMV-Richtlinien (Störfestigkeit und Emission). Es erfüllt die folgenden Normen.

- ➔ EN 60950-1(2006) + A11 (2009) + A1 (2010) + A2 (2013) (Klasse SELV); EN 62368-1 (2014).
- ➔ EN 61000-6-1 (2007); EN 61000-6-2 (2005); EN 61000-6-3 (2007); EN 61000-6-4 (2007) + A1 (2011); EN 61000-3-2 (2014) (Klasse A).
- ➔ EN 55032 (2015) (Klasse B).

SLAT ist gemäß ISO 9001 v15 und ISO 14001 v15 zertifiziert.

SLAT fertigt alle Produkte in Einhaltung der Umweltschutzbestimmungen RoHS und WEEE.

SLAT stellt die Wiederverwertung seiner Produkte am Ende ihrer Lebensdauer durch seinen Recyclingprozess sicher.



EN Option kit with 3 outputs board with fuses

FR Option kit carte 3 départs fusibles

DE Optionskartensatz mit 3 Sicherungsausgängen

700062015



SLAT SAS
11 rue Jean Ellysée Dupuy - BP66
69543 Champagne au Mont d'Or - France
+33 4 78 66 63 70
comm@slat.fr
www.slat.com

SLAT GmbH
Leitzstraße 45
70469 Stuttgart – Deutschland
+49 711 899 890 92
info@slat-gmbh.de
www.slat.com

EN Installation manual

FR Notice d'installation

DE Installationsanleitung

EN The "Option kit with 3 outputs board with fuses" allows to protect or isolate 3 outputs. Thanks to the isolated fuse holders by SLAT, all interventions are performed safely. It has an input power supply and 3 protected outputs (OUT1-OUT2-OUT3) by fuses (F1-F2-F3).

This board is intended to be mounted on SLAT brand power supplies. You can mount only one 3 outputs board with fuses on the protection grids of the power supplies.

SAFETY PRECAUTION

- ➔ A disconnect-switch or circuit-breaker shall be installed upstream according to standards.
- ➔ To avoid electric shock, commissioning or operating maintenance must be carried out with the power off (disconnect-switch or circuit-breaker must be open).
- ➔ The operation must be performed by qualified personnel only.

FR L' "Option kit carte 3 départs fusibles" permet de protéger ou d'isoler 3 départs. Grâce aux porte-fusibles isolés de marque SLAT, la totalité des interventions est effectuée en toute sécurité. Elle dispose d'une alimentation en entrée et de 3 sorties (OUT1-OUT2-OUT3) protégées par des fusibles (F1-F2-F3). Cette carte est prévue pour se monter sur les alimentations de marque SLAT. Vous ne pouvez monter qu'une seule carte 3 départs fusibles sur les grilles de protection des alimentations.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- ➔ Un dispositif de sectionnement doit être prévu en amont conformément aux règles en vigueur.
- ➔ Afin d'éviter tout risque de choc électrique, toute intervention doit être réalisée hors tension (dispositif de sectionnement bipolaire amont ouvert).
- ➔ L'intervention doit être réalisée uniquement par du personnel habilité.

DE Die "Optionskartensatz mit 3 Sicherungsausgängen" ermöglicht es drei Ausgänge zu schützen oder isolieren. Dank der isolierten Sicherungseinsätze der Marke SLAT, werden alle Eingriffe sicher durchgeführt. Die Karte besitzt einen Eingang und 3 Ausgänge (OUT1-OUT2-OUT3), die durch Sicherungen (F1-F2-F3) geschützt sind.

Diese Karte ist für die Montage auf SLAT-Stromversorgung vorgesehen. Sie können nur eine Karte mit 3 Sicherungsausgängen auf die Schutzgitter der Stromversorgungen montieren.

SICHERHEITSHINWEISE

- ➔ Eine Trennvorrichtung muss gemäß den geltenden Vorschriften vorgeschaltet werden.
- ➔ Um jegliche Gefahr durch Stromschläge auszuschließen, muss jeder Eingriff im Stromlosen zustand vorgenommen werden (vorgeschalteter zweipoliger Trennschalter geöffnet)
- ➔ Der Eingriff darf nur von autorisiertem Personal vorgenommen werden.

EN 1 MOUNTING

- The mounting of the 3 outputs board with fuses is realized with the equipment switched off and only by a qualified technician:
- Upstream circuit breaker open.
 - Connect the battery wires on the terminal block but do not connect the battery terminals.
 - Use the spacers **A** or the spacers **B** supplied (**FIGURE 1**) to secure the board to the power supply.
 - Refer to **FIGURES 3, 4, 5 or 6** to properly position and secure the 3 outputs board to the power supply.

FR 1 MONTAGE

- Le montage de la carte 3 départs fusibles est réalisé hors tension et uniquement par un technicien habilité :
- Disjoncteur amont ouvert.
 - Raccorder les fils batterie sur le bornier mais ne pas raccorder les bornes de la batterie.
 - Utilisez les entretoises **A** ou les entretoises **B** fournies (**FIGURE 1**) pour fixer la carte sur l'alimentation.
 - Reportez-vous aux **FIGURES 3, 4, 5 ou 6** pour positionner et fixer la carte 3 départs de façon conforme sur l'alimentation.

DE 1 MONTAGE

- Die Montage der Karte mit 3 Sicherungsausgängen muss spannungsfrei erfolgen und darf nur von einem befugten Techniker durchgeführt werden:
- Vorgeschalteter Trennschalter öffnen.
 - Die Batteriekabel an den Klemmenblock aber nicht an die Batteriepole anschließen.
 - Sie verwenden die mitgelieferten **A-Abstandshalter** oder **B-Abstandshalter** (**FIGURE 1**), um die Karte an der Stromversorgung zu befestigen.
 - Siehe **FIGURE 3, 4, 5 oder 6** um der Karte mit 3 Sicherungsausgängen richtig zu positionieren und an der Stromversorgung zu befestigen.

EN SPACERS

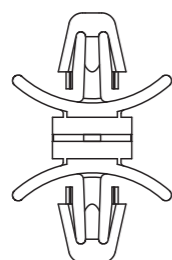
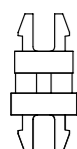
FR ENTRETOISES

DE ABSTANDSHALTER

FIGURE 1

A (x4)

B (x4)

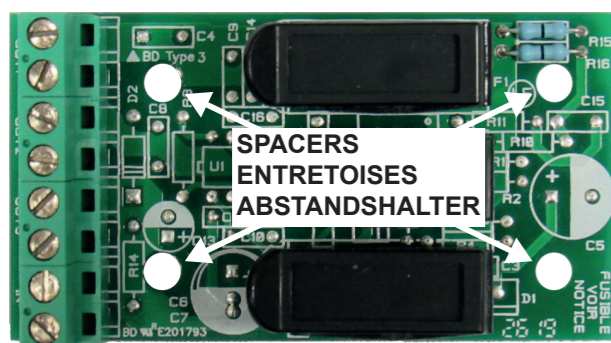


EN HOLES FOR THE SPACERS ON THE 3 OUTPUTS BOARD

FR TROUS POUR LES ENTRETOISES SUR LA CARTE 3 DÉPARTS

DE DIE LÖCHER FÜR DIE ABSTANDSHALTER AUF DER KARTE MIT 3 AUSGÄNGEN

FIGURE 2



EN INSTALLATION OF THE 3 OUTPUTS CARD WITH FUSES ON THE PROTECTION GRILL

FR INSTALLATION DE LA CARTE 3 DÉPARTS FUSIBLES SUR LA GRILLE DE PROTECTION

DE INSTALLATION DER KARTE MIT 3 SICHERUNGSAUSGÄNGEN AUF DEM SCHUTZGITTER

FIGURE 3 ENTRETOISE / SPACER / ABSTANDSHALTER A

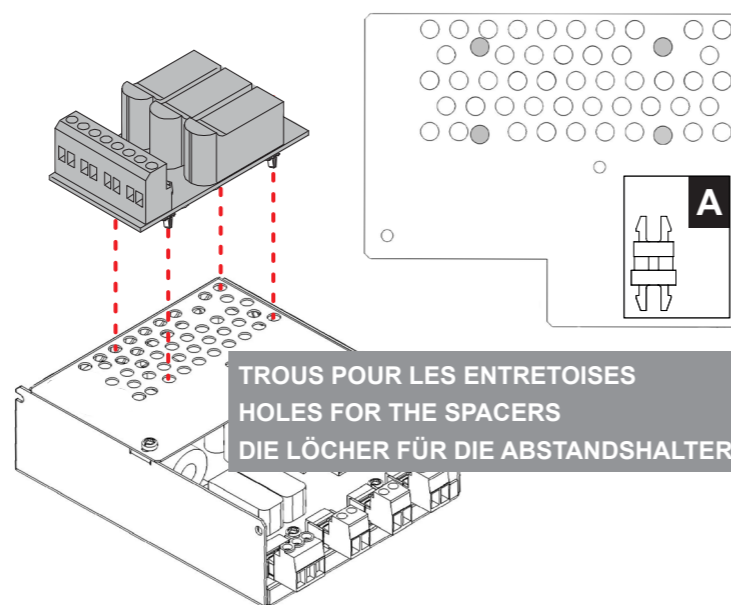


FIGURE 4 ENTRETOISE / SPACER / ABSTANDSHALTER B

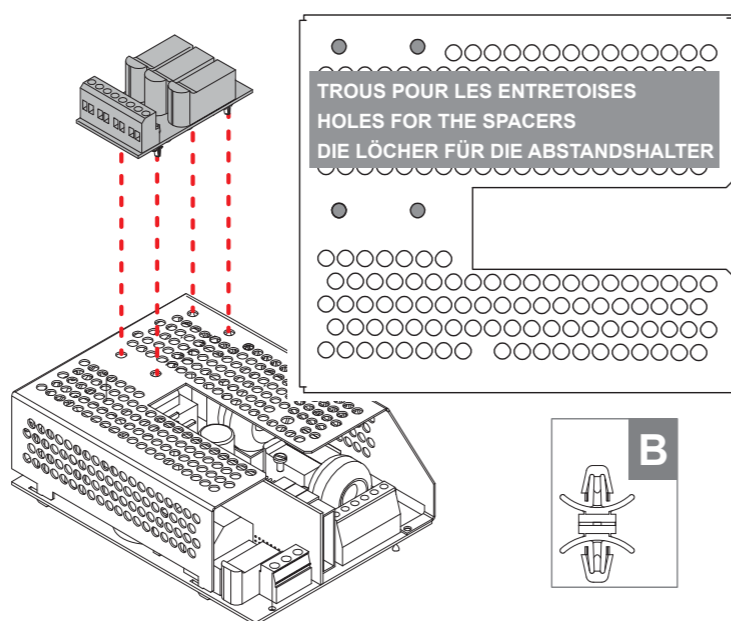


FIGURE 5 ENTRETOISE / SPACER / ABSTANDSHALTER B

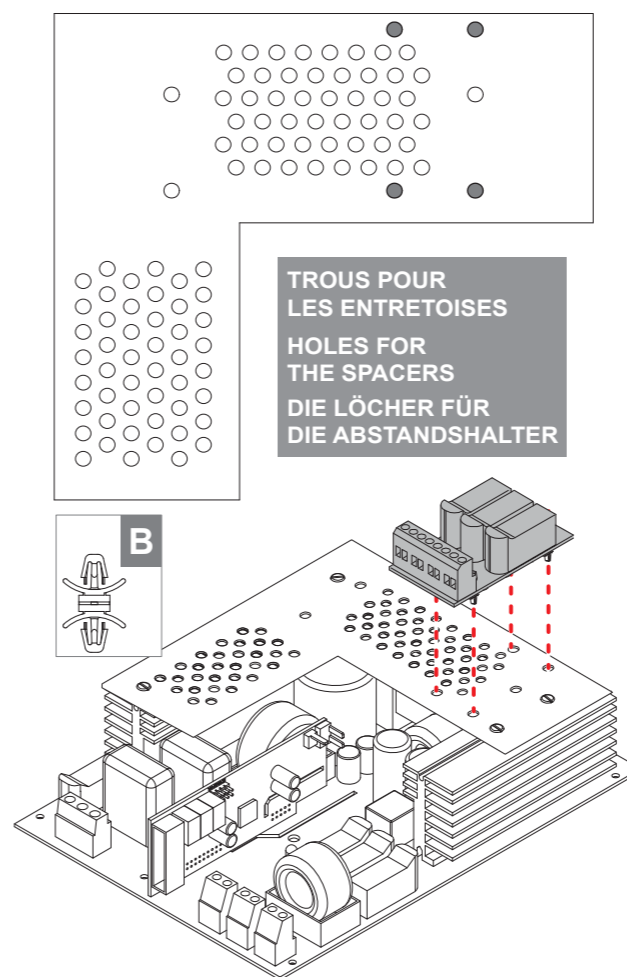
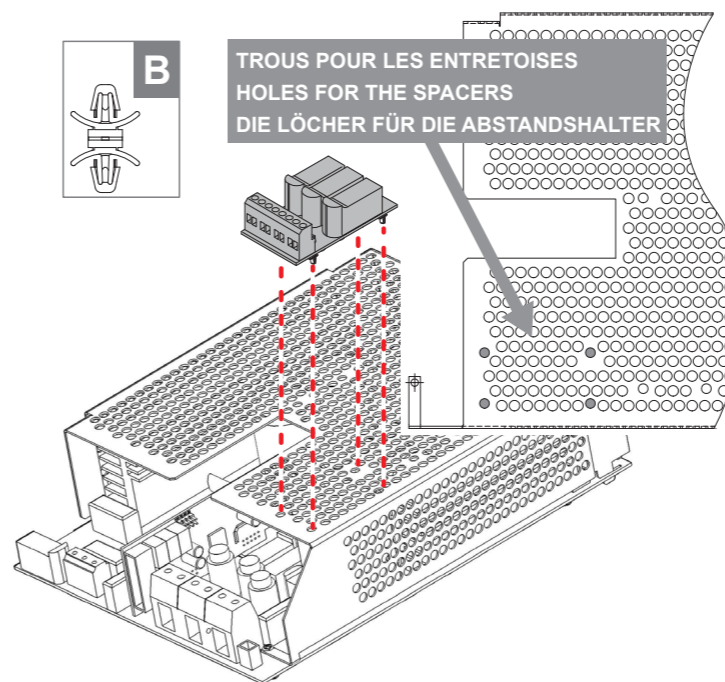


FIGURE 6 ENTRETOISE / SPACER / ABSTANDSHALTER B



EN 2 CONNECTION

The connection of the board 3 fuses with fuses is realized with the equipment switched off and only by a qualified technician:

Use the two wires supplied.

- Connect the red (+) and black (-) wires from the **UTIL 2** connector of the power supply to the "IN + -" connector of the 3 outputs board with fuses (**FIGURE 7**).

FR 2 RACCORDEMENT

Le raccordement de la carte 3 départs fusibles est réalisé hors tension et uniquement par un technicien habilité :

Utilisez les deux fils fournis.

- Raccorder les fils rouge (+) et noir (-) sur le connecteur **UTIL 2** de l'alimentation au connecteur "IN + -" (entrée + -) de la carte 3 départs fusibles (**FIGURE 7**).

DE 2 ANSCHLUSS

Der Anschluss der Karte mit 3 Sicherungsausgängen wird im stromlosen Zustand und nur von einem befugten Techniker durchgeführt:

Die zwei mitgelieferten Kabel verwenden.

- Die roten (+) und schwarzen (-) Kabel vom **UTIL 2**-Anschluss die Stromversorgung zum Anschluss "IN + -" (Eingang + -) der Karte mit 3 Sicherungsausgängen verbinden (**FIGURE 7**).

EN RACCORDEMENT CARTE 3 DÉPARTS FUSIBLES SUR L'ALIMENTATION

FR CONNECTION 3 OUTPUTS BOARD WITH FUSES ON THE POWER SUPPLY

DE ANSCHLUSS VON DER KARTE MIT 3 SICHERUNGSAUSGÄNGEN AUF DER STROMVERSORGUNG

FIGURE 7

